

ابونهی : بر سنهك اعتبارله ممالك
عمانیه ایچون ۴۰ آتی آیلنی ۲۰ فروش
وممالك اجنبیه ایچون اون ابکی فرانکرد

محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسود
جاده سنده نجم استقبال مطمعهی

مَجَلَّةُ الْإِسْلَامِ فِيهِ

شیمدیلک هفته در نشر اولور .

امور اداره و تحریبه واعلانات وسائر
ایچون مدیر مسئوله مراجعت ابدلیدر .

عراقی امتك مقالات متصرفانه لرینه
حرید صوفیهك حبیله لری آچقیدر .
درج ابدلیان اوراق احاده ابداز .

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، سیاسی جریده اسلامی در

حَدِيثٌ شَرِيفٌ

(انظروا من تجالسون وعن تأخذون دينكم فان الشياطين)
(يتصورون في آخر الزمان في صورة الرجال)

ترجمه سی :

ه باقکز ! کیمله بحالسه ، کیمدن اخذ دین و فیض ابدیورسکز
دقت ابدیکز ! چونکه : صوك زمانلرده بر طاقم شیطان قلبی مضلر
مشاهیر سورتنده ، مرشد قیافتنده کندیلربی میدان عرفانه آتجهقلردر .

مجلس عرفان ، کرسی ارشاد پک بیوکدر . اورادن بر ملتک
مقدرات معنویه سی اداره اولور . اورالده قاعد اولاجق ذوات هر
حاله حایه عالیله ابله نحلی ایتلی ، زینت علم و فضل ابله زین ایتلی در .
اوکنه کان او کرسی عرفانه راغب اولورسه سینته استقبال امت جریحه دار
اولور . او کرسی ، بر کرسی اضلال اولور .

بر خیلی سنده لردنبری کوردک ، اورالده کیمار عرض اندام
ابتدی ! اولاشونی سویلمکه اورالری علم و عرفان دن باشقه هر شیئه
برر آغوش ، دوش صیانت اولدی .

بر سورو اذعانسزلرک ابدی افسادندن اومقام ارشادی قورنارمق ،
فقط بر صندالی و قاردینی اولارق مبعجلیتی ابدیاً تأیید ایتک ایچون
ایجاب ایدن تدابیر اتخاذ اولتی الزمدر . زیرا : صوك زمانلرده برطاقم
فکر سز مخلوقلرک ، مضلارک وعظ وارشاد صددبله او برلری اشغال
ایده جکربنی بیک اوجیوز اونوز ابکی سنه اول حضرت محمد ، من
خبر ویریورلر .

ه باقکز ! دقت ابدیکز ! کیمک مجلس ارشادنده بولنیورسکز !
کیمدن دین و ایمانکزی اوکره نیورسکز ! ایجه تحقیق ابدیکز ! چونکه :
صوك زمانلرده مضل مرشدغا ، جاهل عالم ادا برسوری آلهادیخیلر
اورنجه آتیللاجقلردر ، اونلر شیطان وارنلرلر ، دیورلر :

مجلس ارشاده آنیلمش ، بونی بر مثال اولقی اوزره ابراد ابدیورز .
آرتق آغزیه کانی سوبلش ، سبتنده نوار ایسه تمامله پتیرمش .
فقط بی سرون سویلدکاری تمیورمش کی اوایکرنج سوزلربی کتابلده
طبع ایتمش ، نشر ایشدر . زمانک فجعج جریانلرینه قائلقی صورتله
منفعتنی اورالرده آرایان بوکیمسه کورسه کز علم و عرفان نامنه ، اسکیک
یکیک نامنه نمایولر ، نه کولونج شیلر سویلیور ، بن ساعت رجه کوله دن ،
خاطر مه کلدیکه کوله دن کندیمی آلهاماشیدم ، تفرقه آمیز سوزلری شایان
دقتدر . فقط بز او سوزلری کندیسنه رد ایده رز .

بز مبعجل عربی ، اولاد عربی سومر ، حرمت ایده رز . تورکلرک
قدرت عرفانیلری اونلرک نشر ابتدکاری حقایق عالییه مستند اولدیفنی
بیانلرده ز . بو . آجیده اولسه اعترافه مجبورز . بزله ماورای مجهولینده
عقیم بر حیات ، قاریشیق بر عمر کچیررکن اونلر ادامه قدرت و لیاقت
ایشتاری . بز تورکلر اسلامیه دخولدن سوکره عرب قارده شلرمزله
ابدیاً عقد موأخات ایتدک ! یکدیگر مزلا حیات عامی و حیات اداریلری
قاریشدی ، مزج اولدی . آرتق چادر حیاتی ممکن مرتبه ترک ایتمش
استقباله عائد متین بر اریکه حشمت قورمغه چالیشیوردق . چالشدق و
قوردق ! شمدهیه قدر حشمتزک استناد ایدهجکی نقطه لر پک مجهول
دکل ایکن بیلم نهدن بشقه وادیلرده جوروک بر طاقم وندلر آرادق ،
کزدک !

زبانک آنحق کندییمزه عائد اولاسی بزه او غایب سز فکرلردن
دوغمه مزی امر ابدیور .

تورکلر دین قیغوسیه مسخوردلر . آنلر بالجله اقوامی قاردهش
تاقی ایده رک هر کسه الارینی اوزاعش لردر . فقط ملتیلربی اسلامده
آراملر ، یالکز آنکله ابدیتی ایسته مشلردر !

ایسته بوسایه درکه طائل ، کور سسلری دنیانک هرجهتدن
ایلمش ، لامه قلیله لری هروجه عکس ایتمش ، بارقه سیفیلری هر وادیده
بارلدامشدر .

ملتیزک اساسی قبول ایتدی کمز اسلامیت تشکیل ایدنجه آنک چیزدیکی
حدود خارجه جیققی ملتین صیقلق دیمک اولور ،

مادامکه اوغوز اولادی ابله احفاد عرب بر عصرک زاده فیضی کی

متحد الامل اوله رق بشادیلر ، بنه ، اوله بشایه جقلردر .

§

نه غریب جلوه درکه هیچ بر رابطه ایله مربوط اولیان بوکی (خلیج المذار) لره مرشد ، ناصح صورتنده نارنجمزلک - ادوارمزلک قییلرنده بوجاقلرنده تصادف ایدرز ، دنوک (جنجی خواجه) سی نه ایسه بوکونک (قارپوزجی خواجه) سی ده اودر یالکز بینلرنده کی کوچک برفرق وارایسه برنجینک رسمیتله ، نفوذله دین نامنه اغفالانی ، ایکنجینک ایسه بیکلک نامنه حرکانیدر .

کتابندن بختی برتزل عدلدرم . ایچنده آیات کریمه ، احادیث شریفه دن ماعدا (سوز) دینه بیله جک قدرده برقیمت ، بردرک یوق دور قانچده بر ابراینک صوفدینی اصول سقیمه هیئت علمیه اجتماعیه منری فصل برتزلله اوغراشمیدی ایشته آلآن آنلرک ضررلرینی کوریوروز . بوکونکی ایرانی ایسه برجهل جوددر ، (جهل جود) دیوروز ؛ چونکه ، جهالت ده انجیق اوشکلده تجسد ، تکشف ایدمیلور ، برآیده (۲) ده ادعا ایلدیکی بیکلک نامنه بنه اوصورتله تصویر اولنه یلور .

علیه

بشر

نومرو ۱۱

[کلا ، ان کتاب الفجارانی سچین ... کلا ، ان کتاب الابرارانی علین]

— آیات کریمه لرندن مقتبس —

بشر اعلای علینه شایان روح عالیدر

بشر زیر زمینه شایکله جسم وبایدیر .

بشردر عقل درا کیله رشک افزای مصنوعات

بشردر نفس بی پاکیه نفرتزای مطبوعات

بشر خیر مکر مدرکه هر تعظیبه لایقدر .

بشر شر مجسمدرکه مردود خلاقدر .

بشر برسر اعظمدر موقردر مبشردر

بشر بر ظل انظامدر محقردر ومنذردر

بشردر حاکمیتله زمیندن ، آسمان سیران ؛

بشردر ظالمیتله سمان ، خا که ساقط جان!

بشر آرایش ایمان ایله آسوده وجداندیر

بشر آرایش سامان ایله آلوده داماندیر .

بشر کویا که بر سیاره آفاق علویه ا

بشر کویا که بر فواره اخلاق سفلیه .

بشر فرانه مزدانه صحرای حیرندر ،

بشر مستانه پیمانه صهای غفلندر .

بشردر جمله ابراره سالار هدی آگاه ا

بشردر زمره فجاره سردار ضالانخواه .

بشردر آسمان مسکن ، بشردر زین علین

بشردر خا کدان برکن ، بشردر بیت سچینه .

آلهی نسخه کبری دیدک بر ذره خاق ایتدک

آنی ادراکدن انسانلری بی بهره خاق ایتدک

شو خوش مخلوق انسانی اساساً درک اولمازکن

وجود ذات سبحانی ناصل اولماز عقول افکن

ثمالی الله تصورده تخیلدن منزهدر

بو بولدن کیتیمیان انسان دکل حیوان کرهدر

روحی

فلسفه

وجود

لاهور و ناسوت

۳۹

او کبرای عظمت اتسامدن غیری مستحق عبادت وارمیدر ؟
طریق عبادت تبلیغ رسالت پیغمبریدن مأخوذ دگیدر ؟ اعمال صالحه بی اجرا ایدنلر قرآن عظیم الشانده دخول جنت ایله تبشیر ایدیلورلر دکلکی ؟
اوت وعده دخول جنت او اعمال اجراسنه منوط اولور ، ارکانه
خمس اسلامیه بی وجه کال ایله ادا ایدنلر هیچ شبهه سز نجات وفلاحی
یولیورلر . موانع سیات ومنکمرات اولان اعمال صالحه نه مولدی ارکان
عالیه اسلامیه در .

[ان الصلوة تنهى عن الفحشاء والمنکر] بو معنایه شاهد وعادلدر ،
اعمال حسنه ایله کاله طوعری ارتقا ایتک عذاب و سیات نفسانیه دن
قورتیلمق دیمکدر . نمازی کال ایله اتمام ایدنلر بو سبیله عظمت اصلیه
نائله و اخلاص ایچون خیل مئین حاصل ایدرلر ، نمازده تکبیر اولونک
استغنا و کبریا سنه اشارتدر . الله اکبردن صکره تکبیر ابراز عدم لیاقتدر .
غایت تذلیل و انکسار حق عبادت لازم کلیور . آخر نمازده اولان کلمات
ایله سرور طمان معراجده مشرف اولدیکی ؟ خلاصه مصلی نمازی
کنندی معراجی ثاقی ایتلی و نهایت قرب آلهی بی نمازده آراملیدر .
(اقرب ما بكون العبد من الرب في الصلوة) مصلی مغنی رب ایسه ده
هر حالده سالانده عظمت و جلال حق مشاهده واردر .

اولنک ایچون ایغای سالانده رعب و هیبت پیدا اولور ، برای تسلی
ختم نمازده تسلیمیتین وار دکلکی ادا ای سالاندن صکره تحمید و شکران
نعمتی ایضا ایتلی که شرائط و آدابیه مقرون اوله رق شایان قبول
خداوندی اولسون (اللهم اجعلني من المصلين المفليحين بحرمه سيد المرسلين)
مقتضیات کال اولان بعض امرک نمازده مدخلی واردر . خشوع خضوع و حضور
قلب لازمدر بعضیلری حضور قلبی جمله احکام نمازدن عد ایتزلر ایسه ده